

禾林小说  
HARLEQUIN®

禾林小说 最佳的情人节礼物

# 星之缘

*Wish Upon A Star*

Kelsey Roberts Judy Christenberry Margaret St.George

[美] 凯尔茜·罗伯茨 等著 刘大勇 等译

禾林系列小说2001年春季 情人节系列

# WISH UPON A STAR

春风文艺出版社



禾林系列小说2001年春季 情人节系列

# 星之缘

[美] 凯尔茜·罗伯茨 等著 刘大勇 等译



春风文艺出版社

**图书在版编目 (CIP) 数据**

星之缘 / [美] 罗伯茨等 著; 刘大勇等 译. 沈阳: 春风文艺出版社, 2001.1

(禾林浪漫小说)

ISBN 7-5313-2287-0

I. 星... II. ①罗... ②刘... III. 长篇小说 - 美国 - 现代 IV. I712.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 73167 号

Wish Upon A Star

Copyright (c) 1999 by Harlequin Books S.A.

The publisher acknowledges the copyright holders

of the individual works as follows:

SKY'S THE LIMIT Copyright (c) 1999

by Rhonda Hardling Pollero,

THE PERFECT MATCH Copyright (c) 1999

by Judy Christenberry.

THE ARRANGEMENT Copyright (c) 1999

by Margaret St. George.

Chinese translation copyright (c) 2001

by Harlequin Enterprises Limited.

Translated by Liu Dayong, Gao Qian, Liu Thi

This edition published by Chun Feng Literature Publishing House

Under arrangement with Harlequin Books S.A.

**ALL RIGHTS RESERVED**

**非经著作权人同意，任何人不得重制、抄袭或转载本书全部或部分内容及进行其他侵害著作权人之行为。**

著作权所有 翻印必究

本书情节、人物皆属虚构，如有雷同，纯属巧合。

Harlequin(r), 禾林, 及 Joey Device (谐角图样) 商标

为加拿大禾林实业有限公司注册所有。

春风文艺出版社出版、发行

(沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮政编码 110003)

朝阳新华印刷厂印刷

开本：850×1168/16 字数：200 千字 印张：10 插页 4

印数：1—15000 册

2001 年 1 月第 1 版 2001 年 1 月第 1 次印刷

责任编辑：邵丹 责任校对：单瑛琪

封面设计：何海洋 版式设计：马寄萍

ISBN 7-5313-2287-0 / 1·1986

定价：20.00 元

禾林小说—让天下有情人都成眷属

## 特别的爱给特别的你

红红火火的春节，甜甜蜜蜜的情人节，在这样特别的日子里，怎会少了我浪漫的身影？在钢筋水泥的丛林中，带你体验那温婉如玉的柔情，为你捎来一声春的问候；在车如流水马如龙的都市里，听我诉说爱的不朽传奇，让节日的温馨充溢你的心灵。纵然严冬仍未过去，纵然寒流已然来临，又有何妨？

看看《星之缘》，猜猜她们生命中的有缘人究竟是谁？是酒吧里擦肩而过的陌生人，是年少时刻骨铭心的初恋情人，还是相知相识的多年好友？无论怎样，缘分也许就在你意想不到的时候不期而至，爱情也许正在某个角落静候着你的到来，只要你知道如何去把握！



隐去了翅膀，裹上了尿布，爱神打扮得如此“另类”，只是为了设计这位IT业的精英。而懵懵懂懂的他竟还不知已然《爱神临门》！

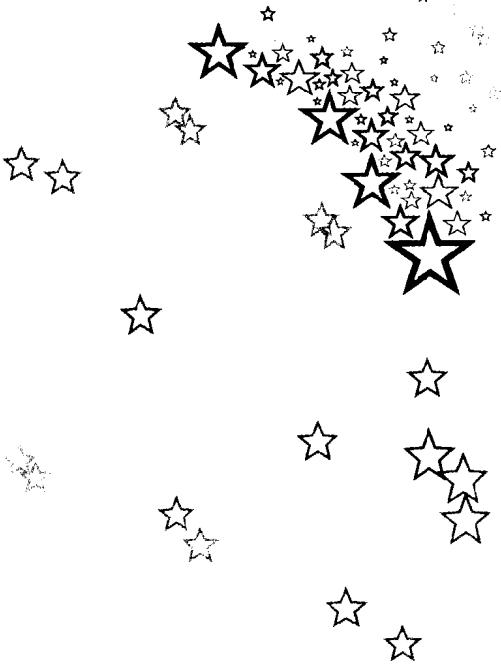
此恨无计可消除，惟有嫁给他，让他的生活变成人间地狱，方可心安！爱与恨的冲击，情与仇的交织，促成了一对《恨海佳偶》！

八年未见，再见面时，她却持枪相向，如此悍妇谁人敢娶？殊不知，天下万物，相生相克，她的《梦中骑士》自有妙招，一幕妙趣横生的训悍记开始上演了！

莎翁说过：“爱情是盲目的。”珊妮将这句话发挥到了极致：蒙上眼睛，拿起飞镖，往美国地图上一掷，便确定了选夫之地。这个冲动莽撞的《“不良”新娘》会找到真爱吗？

新年着新装，新千年的禾林交换了封面，惟愿给你一点新的感觉，不知你是否喜欢？

特别的爱给特别的你，欢乐的节日里有我深情的祝福！



奇妙的星之情缘，  
甜蜜的寻爱之旅；  
与浪漫邂逅，同激情共舞！





禾林在您身边，您身边的禾林

# 禾林小说全新版

2001年

## 禾林小说推荐书店：请就近购买

北京西单图书大厦	北京西城区西长安街17号
北京王府井书店	北京王府井大街218号
北京三联韬奋图书中心	北京美术馆东街22号
北京儒仕源北辰书店	北京安定门外安立路8号北辰购物中心6层
北京儒仕源百盛书店	北京市西城区复兴门内大街101号
北京海淀区翠微书店	北京海淀区翠微大厦首层西侧
北京西城区新街口书店	北京市西城区新街口大街
上海书城	上海市福州路465号
上海淮海书城	上海市淮海中路721号
上海虹口书店	上海市四川北路856号
上海普陀区枣阳门市店	上海市枣阳路107号
上海长宁区新华书店门市店	上海市长宁路1057号
广州购书中心	广州市天河路123号
广州银座书城	广州市北京路银座广场4楼
深圳书城	深圳市深南东路5033号金山大厦3楼
青岛书城	山东省青岛市香港中路67号
济南泉城书店	山东省济南市泉城路185号
石家庄开发区春风书店	河北省友谊南大街43号图书市场102室
北方图书城	辽宁省沈阳市沈河区青年大街270号
联合书城	吉林省长春市宽城区芙蓉路1号
大连市新华书店图书大厦	辽宁省大连市中山区同兴街69号
尔雅书店有限公司	山西省太原市双塔西街130号金广大厦
西安市新华书店	陕西省西安市西亲板街30号
苏州书城	江苏省苏州市观前街164号
无锡市新华书店	无锡市人民中路145号
南京市新华书店	南京市中山东路56号
合肥市新华书店	安徽省合肥市长江中路152号
杭州市新华书店	浙江省杭州市解放路225号
宁波市新华书店	浙江省宁波市中山东路99号
厦门市新华书店	福建省厦门市嘉禾路94号
福州市新华书店	福建省福州市八一七北路安泰中心B座2层

# 禾林幸运星缘， 人人有惊喜！

★只要你收集齐30份禾林幸运星缘，就可以获得一份意外惊喜！著名导演张艺谋等签名的情人卡；或《女大当嫁》、《男大当婚》姊妹篇作者，北美浪漫小说女王诺拉·罗伯茨亲笔书写的问候卡；或是实用精致的护照夹。

★请沿下面虚线剪下，收集齐后寄至：北京市朝阳区麦子店街37号 盛福大厦560室 邮编100026 购书咨询电话：010-85275307 请详细注明您的联系方式！

## 禾林幸运星缘 2001年上半年禾林小说书目

### 1月书目

- <031> 《星之缘》
- <032> 《爱神临门》
- <033> 《恨海佳偶》
- <034> 《梦中骑士》
- <035> 《不良“新娘”》

### 3月书目

- <036> 《情陷空难》
- <037> 《公主与牛仔》
- <038> 《契约新娘》
- <039> 《激情绑架》
- <040> 《善意的谎言》

### 5月书目

- <041> 《北方有佳人》
- <042> 《化身公主》
- <043> 《素馨之惑》
- <044> 《夏日天堂》
- <045> 《风火恋人》

新世纪新包装的禾林小说每期都有了标志色，上半年依次为1月玫瑰红系列、3月草绿色系列、5月藕荷色系列，拥有禾林小说，拥有缤纷浪漫的2001年！



禾林小说  
HARLEQUIN®

◎禾林幸运星缘◎

031星之缘

# 新浪漫世纪，新禾林爱情

走入21世纪的禾林小说，仍然致力于追求浪漫与爱的真谛！不管时光如何流转，不论观念怎样变迁，禾林始终信守着一个古老的承诺：一个男人和一个女人幸福的结局，阅读禾林小说将继续成为全球亿万妇女的最爱，因为这是一份心动、一个梦想、一种快乐、一次微笑！禾林小说，伴随新的封面和新的故事迈入新的浪漫世纪！而您，亲爱的读者，一直是禾林小说最大的灵感来源，新的禾林小说期待着您的好建议，请你填妥以下问卷（可复制），沿虚线撕下后寄至：北京市朝阳区麦子店街37号盛福大厦560室邮编100026 咨询电话：010-85275307

◎您是否喜欢本册禾林小说的封面？

喜欢 一般 不喜欢

请您说明理由：



◎您希望看到和中国背景有关的禾林小说吗？

是 否

请您说明理由：

◎您是否经常购买禾林小说？

每次禾林小说都买 经常购买 偶尔购买 第一次购买

◎您一共购买了多少种禾林小说？

（购买禾林小说30种以上者请寄回该书脊的复印件，您将获得禾林精美的纪念品，并优先参加禾林举办的各种活动）

◎除了您自己阅读外，还有谁会阅读您购买的禾林小说？

家人 朋友 同事 其他

◎您会因为附送礼品购买书和杂志吗？

是 否

◎请填写您的个人信息。

姓名： 性别： 年龄： 学历： 职业：

地址：

邮政编码：

联系电话：

电子邮件：

身份证号码：

◎我们将按您提供的联系方式，定期向您寄送读者通讯。



# 目 录

## 1 / 爱比天高



她是炙手可热的“星之缘”解读节目的主持人，专为别人的爱情和事业指点迷津，却不知自己的如意郎君究竟在何方。酒吧里擦肩而过的英俊陌生人，居然成了她频频约会的对象。一切都是那么完美，却不料这是他精心设下的一个圈套……

## 105 / 佳偶天成

十年前，年少轻狂的她为了实现自己的梦想，轻易地放弃了最初的爱恋；十年后，当她功成名就之时，却感到了失落与孤独。依着指点，抱着自己不变的情怀，她不远千里，来到了风景如画的西部原野，寻找那份失落已久的爱情……

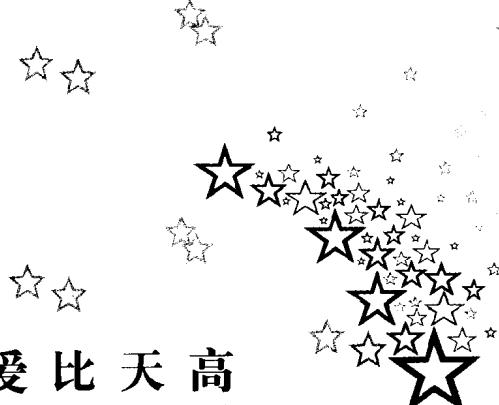
## 215 / 星之缘

为了对方的利益，性格迥异、相识已久的一对朋友结婚了，同住一个屋檐下，相约保持纯洁友谊，待到郁金香开花的时节就离婚。然而，在看似矛盾却又和谐的婚姻生活中，他们却不小心触动了爱情的机关，于是友谊得到进一步升华，离婚不再容易……



爱比天高

少林寺书画院书画作品







## 序 幕

“不过，我的一名雇员要我再等等，以便给他点儿时间筹措资金。”

听了他的话，丝黛乐·麦斯特急忙利用仅有的七秒钟播音延迟时间翻看占星学指南，那是她今天下午刚买的。然后她凑近话筒说道：“乔纳森，因为你的商机守护神是在白羊座，所以你必须尽快拿定主意。”这时，她注意到凯尔那双绿眼睛骨碌碌地转起来，样子颇为滑稽，但她没去理会他。凯尔与她之间只有一道玻璃，那道玻璃墙隔开了她的播音间与他的控制间。凯尔从未掩饰过对她的主持的这个新节目的感觉，这可以说是件好事，她不能责怪他，因为她自己对这次新的尝试也同样缺乏信心。

“你说得对，丝黛乐，对我来说这可是个千载难逢的机会。”

“这是你命里注定的，”丝黛乐对乔纳森说道。“我认为你把公司卖掉不但能使你获得经济效益，同时也能得到个人满足。金牛座是土地的象征，乔纳森，这也就意味着

(3)

——”说到这儿，她打住话头去翻找提前准备好的黄道星座表，“——你是一位脚踏实地、有胆有识之士。”

“谢谢你，丝黛乐。”听乔纳森的口气好像轻松了不少。

也许我在这方面还不算太糟糕，她心里想。“很高兴你能在星相的指引下做出抉择。”这时，凯尔的眼珠又转了起来，她仍然不理他。“事成之后希望你能把结果告诉我。”

“我一定会的。”乔纳森允诺道。

“我是星星妹麦斯特，”她说着从头上摘下了耳机，故意用略带得意的口吻说了节目的广告词。“如果你想知道自己的星相，请给星星妹打电话。”

凯尔开始切入循环播放的商业广告，然后打趣道：“好一个星星妹。”

她瞥了他一眼，然后按下了供他们在节目间隙谈话用的对讲器按钮。“要是不服气，我们可以换一下位置……你来做星星哥凯尔好了。”

他大笑起来。“本顿没付我那份薪水。”

本顿又何尝付足了她的薪水！不过，在失业了一年零十七天之后，除了接受这份工作之外她也别无选择。

丝黛乐低头看了一眼自己工作台的控制面板，心里不由得往下一沉。只见面板上的红色电话线路指示灯闪成了一片。“难道所有晚上都不睡觉吗？”她向她的调音工程师抱怨道。



“准备好，”凯尔重又戴上了耳机并提示道。“第二轮失眠者星之缘解读节目就要开始了，快把你的那些行骗资料拿好，因为——”说到这儿，他打开了自己的话筒，“——来自索尔兹伯里的米尔在一号线路上。”

“你好，米尔，”丝黛乐以她播音员特有的热情语调问候道。“我和星之缘能为你做些什么？”

“能够同你交谈我感到非常荣幸，麦斯特小姐。当年你在华盛顿特区担任政治评论员时我就经常收听你的节目。”

“谢谢你，米尔，”丝黛乐说道。“我们一定能够为你提供满意的忠告，你准备讨论哪方面的生问题呢？”

电话听筒中传来一阵大笑。“我可不想听什么装神弄鬼的算命天宫图。我只想问一件事，从一位经常在华盛顿采访示威者的政治评论员到一位鬼话连篇的占星节目主持人，你为什么要做出这种选择？”



# 第1章

“在向大家恭祝新年快乐、幸福平安之前，我想首先透露一个私人小秘密。我正在寻找如意郎君，”丝黛乐说道。“从我的星缘来看，今年我能完成我的终身大事。”

凯尔朝她做了个忍不住想笑的手势，此时的他脸上布满了胡茬，显然是想把胡须留起来。

“请大家听好了，由于这个原因，我们WSHR广播电台即将推出一个竞选节目。我会把我的择偶条件告诉大家，如果你认为自己符合这些条件的话，可以于本周六去马里兰州大洋城的海景购物中心参加候选，我将于当天中午十二点至两点在那里解读星之缘。如果我们命中有缘的话，WSHR广播电台将会为我们提供一顿温馨浪漫的周末晚餐。”

凯尔随即插入了一阵雷鸣般的掌声效果，然后对着话筒说道：“各位先生，这就是我们WSHR广播电台给你提供的机会，他将有可能把你的命运同我们的星星妹连在一起。”

她朝他报以感激的一笑，心里觉得轻松了一点，但那